

**CELSUS UND DIE
ANTIKE WISSENSCHAFT**

Lateinisch-griechisch-deutsch

Herausgegeben und übersetzt
von Werner Albert Golder

DE GRUYTER

INHALT

EINFÜHRUNG 9

TEXTE UND ÜBERSETZUNGEN

- 1 Aulus Cornelius Celsus und die antike Wissenschaft 47
- 2 Die Medizin des Aulus Cornelius Celsus 77
 - 2.1 Die Lehre 77
 - 2.1.1 Die Proömien 77
 - 2.1.2 Anatomie 127
 - 2.1.3 Ratschläge für eine gesunde Lebensführung 155
 - 2.1.4 Allgemeine Krankheitslehre und Diagnostik 205
 - 2.1.5 Spezielle Pathologie und Nosologie 241
 - 2.1.5.1 Innere Medizin, Dermatologie 241
 - 2.1.5.2 Allgemeinchirurgie, Urologie 299
 - 2.1.5.3 Wundchirurgie, Traumatologie 343
 - 2.1.5.4 Frauenheilkunde und Geburtshilfe 379
 - 2.1.5.5 Augenheilkunde 393
 - 2.1.5.6 Hals-Nasen-Ohren- und Zahnheilkunde 423
 - 2.1.5.7 Nervenheilkunde 443
 - 2.1.6 Diätetik und physikalische Therapie 473
 - 2.1.7 Pharmakotherapie 515
 - 2.1.8 Außergewöhnliche Krankheitsfälle 541
 - 2.2 Die Quellen 571
 - 2.2.1 Die Arbeitsweise des Aulus Cornelius Celsus 571
 - 2.2.2 Celsus und Hippokrates 577
 - 2.2.3 Celsus und andere griechische Ärzte 605
 - 2.2.3.1 Celsus und Asklepiades von Prusa 605

2.2.3.2	Celsus und Erasistratos von Keos	613
2.2.3.3	Celsus und Herakleides von Tarent	617
2.3.3.4	Celsus und Meges von Sidon	623
2.3.3.5	Celsus und Themison von Laodikeia	627
2.2.4	Celsus und römische Quellen	631
2.2.5	Celsus ipse	635
3	Die anderen Künste	657
3.1	Landwirtschaft	657
3.2	Militärwesen	677
3.3	Rhetorik	683
3.4	Philosophie	709
4	Aulus Cornelius Celsus, seine Leser und sein Vermächtnis	713
4.1	Rezeption in der Antike	713
4.2	Rezeption in Mittelalter und Neuzeit	717
4.3	Celsus und die medizinische Terminologie	729
4.4	Celsus und die medizinische Ethik	739
ZUR WIRKUNGSGESCHICHTE		755
NACHWORT		767
ANMERKUNGEN		771
LITERATUR		841
L 1	Aulus Cornelius Celsus und die römische Wissenschaft	841
L 2	Texte und Ausgaben	842
L 3	Die Proömien	843
L 4	Anatomie	844
L 5	Gesunde Lebensführung	844
L 6	Innere Medizin	844
L 7	Chirurgie, Frauenheilkunde und Geburtshilfe	845
L 8	Augenheilkunde	846
L 9	Hals-Nasen-Ohren- und Zahnheilkunde	846

- L 10 Nervenheilkunde 847
- L 11 Diätetik, physikalische Therapie und Pharmakotherapie 847
- L 12 Celsus und Hippokrates 847
- L 13 Celsus und andere griechische Ärzte 848
- L 14 Celsus und römische Quellen 848
- L 15 Celsus und die anderen Künste: Landwirtschaft 849
- L 16 Celsus und die anderen Künste: Militärwesen 849
- L 17 Celsus und die anderen Künste: Rhetorik 849
- L 18 Celsus und die anderen Künste: Philosophie 849
- L 19 Rezeption in der Antike 850
- L 20 Rezeption in Mittelalter und Neuzeit 850
- L 21 Celsus und die medizinische Terminologie 851
- L 22 Celsus und die medizinische Ethik 852

REGISTER

- R 1 Stellenverzeichnis 853
 - R 1.1 Aulus Cornelius Celsus: *De medicina* 853
 - R 1.2 Andere lateinische Autoren 862
 - R 1.3 Griechische Autoren/Quellen 867
 - R 1.4 Autoren des Mittelalters und der frühen Neuzeit 871
- R 2 Parallelstellen: Celsus ← Hippokrates 873
- R 3 Griechisch-lateinische Begriffspaare im Opus Celsi 877
 - R 3.1 Anatomie (Auswahl) 877
 - R 3.2 Pathologie (Auswahl) 877
 - R 3.3 Therapie (Auswahl) 881
- R 4 Namenverzeichnis 883
- R 5 Sachverzeichnis 888